

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON



veraldlegt kórverk

LINDIN

Lindin seytlar, lækinn heyri tala,
lífna blóm og gleður hvert eitt hjarta.
Vorið nýja vanga strýkur bjarta,
vaknar jörðin sæl og hlý úr dvala.

Fegurð landsins færir birtu í sinni,
flest er litað, börnin smáu kætast.
Á sumarnóttu sæl tvö hjörtu mætast
og saman leiðast ein í veröldinni.

Að staldra við um stund og hlusta á vorið,
stunda minnst sem að hugann gleðja
og fylgja læknum, léttum tónum kveðja,
lífið út í stíga fyrsta sporið.

Sjöfn Þór (f.1976)

THE FOUNTAIN

The trickling fountain, hears the babbling of the brook,
a flower reanimates and gladdens each heart.
The new spring touches their bright cheeks,
the earth awakens happy and warm from its slumber.

The beautiful landscape brings light into the soul,
color restored; children are overjoyed.
In a summers night two happy hearts meet
holding hands, all alone in this world.

Stopping for a moment and listening to the spring,
remembering moments that bring us joy,
following the brook, lightly saying goodbye,
taking the first step into life.

tr. Egill Árni Pálsson

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademiúnni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011.

HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

www.thorsteinssonpublishing.com

LINDIN

Sjöfn Þór

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Meðalhraði ♩ = 55

Sópran
Alt

Lind-in seytl-ar Lind-in seytl-ar, læk-inn heyr-i tal-a, lífn-ar blóm og
Feg-urð lands-ins fær-ir birtu' í sinn-i, flest er lit-að,
staldr-a við um stund og hlusta' á vor-ið, stund-a minn-ast

Tenór
Bassi

7

gleð-ur hvert eitt hjart-a. Vor-ið nýj-a vang-a strúkur bjart-a,
börn-in smá-u kæt-ast. Á sum-ar-nótt-u sæl tvö hjört-u mæt-ast og
sem að hug-ann gleðj-a og fylgj-a lækn-um létt-um tón-umkveðj-a,

13

1. rit. **Meno mosso** ♩ = 50

vakn-ar jörð-in sæl og hlú-úr dval-a,
sama-an leið-ast ein í ver-öld-inn-i. Að
líf-ið út í sæl og hlý. Feg-urð lands ins ein. Að staldr-a við

20

3. rit.

stíg-a fyrst-a spor-ið, líf-ið út í stíg-a fyrst-a spor-ið.